

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des
soumissions - TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITION

**Proposal To: Public Works and Government
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

Title - Sujet VALVE,ISOLATOR	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8482-133209/A	Date 2012-08-02
Client Reference No. - N° de référence du client W8482-133209	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HP-530-60965	
File No. - N° de dossier hp530.W8482-133209	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-09-12	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Lepage, Renee	Buyer Id - Id de l'acheteur hp530
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-4017 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 953-2953
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Specified Herein Précisé dans les présentes	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Vehicles & Industrial Products Division
11 Laurier St./11, rue Laurier
7A2, Place du Portage, Phase III
Gatineau, Québec K1A 0S5

Delivery Required - Livraison exigée See Herein	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date



Destination Code - Code destinataire	Destination Address - Adresse de la destination	Invoice Code - Code bur.-comptable	Invoice Address - Adresse de facturation
W0100	DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE MAIN SUPPLY BLDG RECEIPTS OFF. D206 HMC DOCKYARD HALIFAX Nova Scotia B3K5X5 Canada	W010B	DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE ACCT PAYABLE SECTION BUILDING #D155, 3RD FL HALIFAX Nova Scotia B3K5X5 Canada
W2B02	DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE MAIN WAREHOUSE BLDG 66 COLWOOD VICTORIA British Columbia V9A7N2 Canada	W0103	DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE CFB ESQUIMALT STN FORCES P.O.BOX 17000 VICTORIA British Columbia V9A7N2 Canada



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
1	NSN - NNO: 4820-21-909-4421 VALVE, ISOLATOR VIBRO GUN KIT. COMPLETE KIT C/W, 1 PADDED RED LEATHER CASE, 1- VIBROGUN WITH 16 FOOT GROUNDED AIR HOSE, 1- VIBRO-BLADEDUSTLESS PLASTIC TIP SHARP WITH AGGREGATE DISC ANDVACUUM BAG, 1- ADD. AGGREGATE DISC, 5ADD. VAC.BAGS, 61 IN. W RIGID PLASTIC VIBRO-BLADES, 2- 1/2 IN. W RIGIDPLASTIC VIBRO-BLADES, 1-2 IN. W FLEXIBLE STEEL VIBRO-BLADE, OPERATING PRESSURE 90 PSI, INTRINSICALLY SAFE FORA/C FUEL SYSTEMS CONFINED SPACE OPERATIONS. Acceptable Part Number and Manufacturer (or equivalent): Part Number: 700784-086 Cage: 81576 Dresser Canada Inc OR Part Number: 770387-217-999 Cage: 81576 Dresser Canada Inc • Unit of Measure - Unite de mesure: Each Standard/Spec. No.-N° spéc./standard: See herein Part No. - N° de la partie: See herein	W0100	W010B	10	Each	\$	XXXXXXXXXXXX		See Herein	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
2	<p>NSN - NNO: 4820-21-909-4421 VALVE, ISOLATOR VIBRO GUN KIT. COMPLETE KIT C/W, 1 PADDED RED LEATHER CASE, 1- VIBROGUN WITH 16 FOOT GROUNDED AIR HOSE, 1- VIBRO-BLADEDUSTLESS PLASTIC TIP SHARP WITH AGGREGATE DISC ANDVACUUM BAG, 1- ADD. AGGREGATE DISC, 5ADD. VAC.BAGS, 61 IN. W RIGID PLASTIC VIBRO-BLADES, 2- 1/2 IN. W RIGIDPLASTIC VIBRO-BLADES, 1-2 IN. W FLEXIBLE STEEL VIBRO-BLADE, OPERATING PRESSURE 90 PSI, INTRINSICALLY SAFE FORA/C FUEL SYSTEMS CONFINED SPACE OPERATIONS. Acceptable Part Number and Manufacturer (or equivalent): Part Number: 700784-086 Cage: 81576 Dresser Canada Inc OR Part Number: 770387-217-999 Cage: 81576 Dresser Canada Inc</p>	W2B02	W0103	12	Each	\$	XXXXXXXXXXXX		See Herein	
	<p>• Unit of Measure - Unite de mesure: Each Standard/Spec. No.-N° spéc./standard: See herein Part No. - N° de la partie:</p>									

Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
2	See herein								

TABLE OF CONTENTS

PART 1 - GENERAL INFORMATION

1. Security Requirement
2. Requirement
3. Debriefings

PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

1. Standard Instructions, Clauses and Conditions
2. Submission of Bids
3. Enquiries - Bid Solicitation
4. Applicable Laws

PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

1. Bid Preparation Instructions
2. Technical Bid
3. Financial Bid
4. Certifications and Additional Information

PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

1. Evaluation Procedures
2. Technical Evaluation
3. Financial Evaluation
4. Basis of Selection

PART 5 - CERTIFICATIONS

1. Code of Conduct Certifications - Consent to a Criminal Record Verification
2. Certifications Precedent to Contract Award

PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

1. Security Requirement
2. Requirement
3. Standard Clauses and Conditions
4. Term of Contract
5. Authorities
6. Payment
7. Invoicing Instructions
8. Certifications
9. Applicable Laws
10. Priority of Documents
11. SACC Manual Clauses
12. Preparation for Delivery
13. Condition of Material - DND
14. Shipping Instructions - DDP Destination

Attachement: CONSENT TO A CRIMINAL RECORD VERIFICATION

PART 1 - GENERAL INFORMATION

1. Security Requirement

There is no security requirement associated with the requirement.

2. Requirement

The requirement is detailed under the "Line Item Detail".

3. Debriefings

After contract award, bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days of receipt of notification that their bid was unsuccessful. The debriefing may be provided in writing, by telephone or in person.

PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

1. Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions (<http://ccua-sacc.tpsgc-pwgsc.gc.ca/pub/acho-eng.jsp>) Manual issued by Public Works and Government Services Canada.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The **2003 (2012-07-11)** Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

Subsection **5.4 of 2003**, Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, is amended as follows:

Delete: sixty (60) days
Insert: ninety (90) days

1.1 SACC Manual Clauses

B1000T	Condition of Material	2007-11-30
--------	-----------------------	------------

2. Submission of Bids

Bids must be submitted only to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated on page 1 of the bid solicitation.

3. Enquiries - Bid Solicitation

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than seven (7) calendar days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the questions or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question is eliminated, and the enquiry can be answered with copies to all bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all bidders may not be answered by Canada.

4. Applicable Laws

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Ontario.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the bidders.

PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

1. Bid Preparation Instructions

Canada requests that bidders follow the format instructions described below in the preparation of their bid:

- (a) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper;
- (b) use a numbering system that corresponds to the bid solicitation;

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process Policy on Green Procurement

(<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html>). To assist Canada in reaching its objectives, bidders are encouraged to:

- 1) use paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and/or containing minimum 30% recycled content; and
- 2) use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.

2. Technical Bid

In their technical bid, bidders should explain and demonstrate how they propose to meet the requirements and how they will carry out the Work.

2.1 Equivalent Products

In order to be considered for the evaluation of an equivalent product, Bidders must provide all required technical information.

2.1.1 Products that are equivalent in form, fit, function and quality to the item(s) specified in the bid solicitation will be considered where the Bidder:

- (a) designates the brand name, model and/or part number of the substitute product;
- (b) states that the substitute product is fully interchangeable with the item specified;
- (c) provides complete specifications and descriptive literature for each substitute product;
- (d) provides compliance statements that include technical specifics showing the substitute product meets all mandatory performance criteria that are specified in the bid solicitation; and
- (e) clearly identifies those areas in the specifications and descriptive literature that support the substitute product's compliance with any mandatory performance criteria.

2.1.2 Products offered as equivalent in form, fit, function and quality will not be considered if:

- (a) the bid fails to provide all the information requested to allow the Contracting Authority to fully evaluate the equivalency of each substitute product; or
- (b) the substitute product fails to meet or exceed the mandatory performance criteria specified in the bid solicitation for that item.

2.1.3 In conducting its evaluation of the bids, Canada may, but will have no obligation to, request bidders offering a substitute product to demonstrate, at the sole cost of bidders, that the substitute product is equivalent to the item specified in the bid solicitation.

2.2 Replaced Part Numbers

In order to be considered for the evaluation of an Original Equipment Manufacturer (OEM) replaced part number (superseded or obsolete), Bidders must provide the following with their bid by the bid closing date and time:

- (a) a copy of Certificate of Conformity from the Original Equipment Manufacturer (OEM), or
- (b) all required technical information (as detailed in Part 3, Section 2, of this RFP) to demonstrate their technical compliance and to confirm form, fit, function, quality and performance of these replaced part numbers.

3. Financial Bid

Bidders must submit their financial bid in accordance with the Basis of Payment. The total amount of goods and Services tax (GST) or Harmonized Sales Tax (HST) must be shown separately, If applicable.

The Bidder must submit firm unit prices in "Line Item Detail" only. No prices must be indicated in any other section of the bid.

3.1 Pricing - Multi-Item Bid Solicitation Bidders do not have to quote a price for all items identified in the bid solicitation. However, Bidders must quote a price for all items with identical Nato Stock Numbers in order to be evaluated.

3.2 SACC Manual Clauses

C3011T	Exchange Rate Fluctuation	2010-01-11
--------	---------------------------	------------

4. Certifications and Additional Information

4.1 Certifications :

Bidders must submit the certifications required under Part 5.

4.2 Additional Information

Canada requests that bidders submit the following information:

4.2.1 Delivery Date

Delivery is highly desirable for **October 4, 2012**

The bidder is to state the delivery offered:

Item 001: _____ **Weeks/Calendar days** from the effective date of the contract.

Item 002: _____ **Weeks/Calendar days** from the effective date of the contract.

PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

1. Evaluation Procedures

- 1.1 Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the technical and financial evaluation criteria.
- 1.2 An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.
- 1.3 Proposals not meeting all of the requirements identified as “mandatory” will be considered non responsive and no further consideration will be given to the bid.

2. Technical Evaluation

Mandatory Technical Criteria

2.1 Bidders must indicate the Part Number and the NCAGE offered in the "Line Item Detail" in accordance with the requirement.

2.2 Mandatory Technical Criteria - Equivalent Products

Bidders proposing an equivalent product must meet the following criteria:

In order to be considered for the evaluation of an equivalent product, Bidders must provide all required technical information (as detailed in Part 3, Technical Bid, of this RFP) to demonstrate their technical compliance and to confirm form, fit, function, quality and performance of these equivalent products.

2.3 Mandatory Technical Criteria - Replaced Part Numbers from the OEM

Bidders proposing a replaced part number must meet the following criteria:

(superseded or obsolete),
In order to be considered for the acceptance of a replaced part number

Bidders must provide:

(a) proof by submitting a copy of a Certificate of Conformity from the Original Equipment Manufacturer (OEM) providing justification/explanation that the replaced part numbers are equivalent in form, fit, function, quality and performance to the OEM's parts specified herein; or

(b) all required technical information (as detailed in Part 3, Technical Bid, of this RFP) to demonstrate their technical compliance and to confirm form, fit, function, quality and performance of these replaced part numbers.

3. Financial Evaluation

3.1 All firm unit prices will be evaluated in Canadian dollars, Delivery Duty Paid (DDP) at destination, Incoterms 2000, including Canadian Custom Duties and Excise taxes where applicable, Goods and Services tax (GST) or Harmonized Sales Tax (HST) extra, if applicable. .

3.2 Bidders must quote a price for all destinations with the same Nato Stock Number (NSN).

4. Basis of Selection

- 4.1 A bid must comply with all requirements of the bid solicitation to be declared responsive. The responsive bid with the lowest evaluated price on an aggregate basis will be recommended for award of a contract.

PART 5 - CERTIFICATIONS

Bidders must provide the required certifications to be awarded a contract. Canada will declare a bid non-responsive if the required certifications are not completed and submitted as requested.

Compliance with the certifications bidders provide to Canada is subject to verification by Canada during the bid evaluation period (before award of a contract) and after award of a contract. The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify bidders' compliance with the certifications before award of a contract. The bid will be declared non-responsive if any certification made by the Bidder is untrue, whether made knowingly or unknowingly. Failure to comply with the certifications or to comply with the request of the Contracting Authority for additional information will also render the bid non-responsive.

1. Code of Conduct Certifications - Consent to a Criminal Record Verification

1.1 Bidders must submit with their bid, by the bid solicitation closing date:

- (a) a complete list of names of all individuals who are currently directors of the Bidder;
- (b) a properly completed and signed form Consent to a Criminal Record Verification (PWGSC-TPSGC 229), for each individual named in the list.

For information purposes an electronic copy of the Consent to a Criminal Record Verification can be found at:

[Http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/229-eng.html](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/229-eng.html)

2. Certifications Precedent to Contract Award

The certifications listed below should be completed and submitted with the bid but may be submitted afterwards. If any of these required certifications is not completed and submitted as requested, the Contracting Authority will so inform the Bidder and provide the Bidder with a time frame within which to meet the requirement. Failure to comply with the request of the Contracting Authority and meet the requirement within that time period will render the bid non-responsive.

2.1 Federal Contractors Program - over \$25,000 and below \$200,000

Suppliers who are subject to the Federal Contractors Program (FCP) and have been declared ineligible contractors by Human Resources and Skills Development Canada (HRSDC) are no longer eligible to receive federal government contracts over the threshold for solicitation of bids as set out in the Government Contracts Regulations. Suppliers may be declared ineligible contractors either as a result of a finding of non-compliance by HRSDC, or following their voluntary withdrawal from the FCP for a reason other than the reduction of their workforce to less than 100 employees. Any bids from ineligible contractors, including a bid from a joint venture that has a member who is an ineligible contractor, will be declared non-responsive.

The Bidder, or, if the Bidder is a joint venture the member of the joint venture, certifies its status with the FCP, as follows:

The Bidder or the member of the joint venture

- (a) () is not subject to the FCP, having a workforce of less than 100 full-time or part-time permanent employees, and/or temporary employees having worked 12 weeks or more in Canada;
- (b) () is not subject to the FCP, being a regulated employer under the Employment Equity Act, S.C. 1995, c. 44;
- (c) () is subject to the requirements of the FCP, having a workforce of 100 or more full-time or part-time permanent employees, and/or temporary employees having worked 12 weeks or more in Canada, but has not previously obtained a certificate number from HRSDC, having not bid on requirements of \$200,000 or more;
- (d) () has not been declared an ineligible contractor by HRSDC, and has a valid certificate number as follows: _____.

Further information on the FCP is available on the HRSDC Web site.

[Http://www.hrsdc.gc.ca/eng/labour/equality/fcp/index.shtml](http://www.hrsdc.gc.ca/eng/labour/equality/fcp/index.shtml)

PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

1. Security Requirement

There is no security requirement associated with the requirement.

2. Requirement

The Contractor must provide the items detailed under the "Line Item Detail".

3. Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual (<http://ccua-sacc.tpsgc-pwgsc.gc.ca/pub/acho-eng.jsp>) issued by Public Works and Government Services Canada.

3.1 General Conditions

2010A (2012-07-16) General Conditions - Goods (Medium Complexity), apply to and form part of the Contract.

4. Term of Contract

4.1 Delivery Date

The Contractor must make the delivery as follows:

Item 001: must be delivered on or before _____ (Date to be inserted by the Contracting Authority at time of contract award.)

Item 002: must be delivered on or before _____ (Date to be inserted by the Contracting Authority at time of contract award.)

5. Authorities

5.1 Contracting Authority

The Contracting Authority for the Contract is:

Name: Renee Lepage

Title: Supply Officer

Public Works and Government Services Canada - Acquisitions Branch

LEFT Directorate, HP Division,

7A2, Place du Portage, Phase 3, 11 Laurier Street, Gatineau Quebec. K1A 0S5

Telephone: 819 956-4017

Facsimile: 819 953-2953

E-mail address: renee.lepage@pwgsc-tpsgc.gc.ca

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

5.2 Procurement Authority

The Procurement Authority for the Contract is:

Name: _____
 Title: _____
 Organization: _____
 Address _____

 Telephone: ____ - ____ - ____
 Facsimile: ____ - ____ - ____
 E-mail: _____

The Procurement Authority is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract. The Procurement Authority is responsible for the implementation of tools and processes required for the administration of the Contract. The Contractor may discuss administrative matters identified in the Contract with the Procurement Authority however the Procurement Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

5.3 Technical Authority

The Technical Authority for the Contract is:

Name: _____
 Title: _____
 Organization: _____
 Address _____

 Telephone: ____ - ____ - ____
 Facsimile: ____ - ____ - ____
 E-mail: _____

The Technical Authority named above is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Technical Authority, however the Technical Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of

the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

5.4 Contractor's Representative

Name and telephone number of the person responsible for :

General enquiries

Name: _____ (To be completed by the bidder.)

Title: _____

Telephone: ____ - ____ - ____

Facsimile: ____ - ____ - ____

E-mail: _____

Delivery follow-up

Name: _____ (To be completed by the bidder.)

Title: _____

Telephone: ____ - ____ - ____

Facsimile: ____ - ____ - ____

E-mail: _____

6. Payment

6.1 Basis of Payment -Firm Unit Price

6.1.1 In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid a firm unit price(s), as specified in "Line Item Detail".

6.1.2 All firm unit prices in Canadian dollars must be Delivery Duty Paid (DDP) at destination, Incoterms 2000, including Canadian Custom Duties and Excise taxes where applicable, Goods and Services tax (GST) or Harmonized Sales Tax (HST) extra, if applicable.

6.1.3 Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work unless they have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work.

6.2 SACC Manual Clauses

C2000C	Taxes - Foreign-based Contractor	2007-11-30
--------	----------------------------------	------------

H1001C	Multiple Payments	2008-05-12
--------	-------------------	------------

7. Invoicing Instructions

The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.

7.1. Invoices must be distributed as follows:

- (a) The original and one (1) copy must be forwarded to the consignee for certification and payment;
- (b) One (1) copy must be forwarded to the Contracting Authority identified under the section entitled "Authorities" of the Contract.
- (c) One (1) copy must be forwarded to the following address:

Department of National Defence
National Defence Headquarters
Mgen. George R. Pearkes Building
101 Colonel By Drive
Ottawa, Ontario K1A 0K2
Attention: **to be inserted by PWGSC**

Note 1: Invoices of Delivered Duty Paid, Incoterms 2000 contract will not be submitted prior to shipment of materiel.

8. Certifications

Compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid is a condition of the Contract and subject to verification by Canada during the entire contract period. If the Contractor does not comply with any certification or it is determined that any certification made by the Contractor in its bid is untrue, whether made knowingly or unknowingly, Canada has the right, pursuant to the default provision of the Contract, to terminate the Contract for Default.

9. Applicable Laws

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Ontario

10. Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the Articles of Agreement;
- (b) 2010A (2012-07-16) General Conditions - Goods (Medium Complexity);
- (c) Line Item Detail;
- (d) the Contractor's bid dated _____

11. SACC Manual Clauses

A9006C	Defence Contract	2012-07-16
B7500C	Excess Goods	2006-06-16
C2800C	Priority Rating	2011-05-16
C2801C	Priority Rating - Canadian-based Contractors	2011-05-16
D2000C	Marking	2007-11-30
D2001C	Labelling	2007-11-30
D5545C	ISO 9001:2008 - Quality Management Systems - Requirements (QAC C)	2010-08-16
D6010C	Palletization	2007-11-30
G1005C	Insurance	2008-05-12

12. Preparation for Delivery

The Contractor must prepare all items for delivery in accordance with the latest issue of the Canadian Forces Packaging Specification D-LM-008-036/SF-000, DND Minimum Requirements for Manufacturer's Standard Pack.

The Contractor must package all items in quantities of one (1) per package.

13. Condition of Material - DND

The Contractor must provide material that is new production of current manufacture supplied by the principal manufacturer or its accredited agent. The material must conform to the latest issue of the applicable drawing, specification and part number, as applicable, that was in effect on the bid closing date.

14. Shipping Instructions - DDP Destination

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8482-133209/A

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

hp530W8482-133209

Buyer ID - Id de l'acheteur

hp530

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

W8482-133209

Goods must be consigned and delivered to the destination specified in the contract, Incoterms 2000 "DDP Delivered Duty Paid".



FOR GOVERNMENT USE ONLY POUR USAGE DU GOUVERNEMENT SEULEMENT	
Special Investigations Directorate File No. N° de dossier de la Direction des enquêtes spéciales	Date Received (Y-A M D-J) Date de réception

CONSENT TO A CRIMINAL RECORD VERIFICATION CONSENTEMENT À LA VÉRIFICATION DE L'EXISTENCE D'UN CASIER JUDICIAIRE

**This form must be completed and signed by each individual who is currently on the Board of Directors of the Bidder/Offeror/Supplier and provided with the Bid/Offer/Arrangement.
Le présent formulaire doit être rempli et signé par chaque membre du conseil d'administration du soumissionnaire/ de l'offrant/du fournisseur et fourni avec la soumission/l'offre/l'arrangement.**

A	PRIVACY ACT STATEMENT ÉNONCÉ CONCERNANT LA LOI SUR LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS
----------	---

The personal information requested on this form is collected under the authority of subsection 750(3) of the *Criminal Code*, paragraph 42(1(c)) of the *Financial Administration Act*, and sections 7 and 21 of the *Department of Public Works and Government Services Act*. The information will be used for validating the criminal conviction certifications necessary for obtaining or maintaining a procurement instrument. It may be shared with other government departments, agencies, as well as provincial, territorial, and federal courts, within the limits of what is required to conduct the criminal conviction verification.

Les renseignements personnels demandés dans le présent formulaire sont recueillis en vertu du paragraphe 750(3) du *Code criminel*, du paragraphe 42(1(c)) de la *Loi sur la gestion des finances publiques* et des articles 7 et 21 de la *Loi sur le ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux*. Ces renseignements seront utilisés pour valider les attestations de condamnation au criminel nécessaires pour obtenir ou conserver un instrument d'approvisionnement. Les renseignements peuvent être diffusés à d'autres ministères et organismes fédéraux, ainsi qu'à des tribunaux provinciaux, territoriaux et fédéraux, dans les limites de ce qui est requis pour la vérification des condamnations au criminel.

A refusal to provide information will result in the bid/offer/arrangement being rejected or the contract terminated, the standing offer being set-aside or the supply arrangement being cancelled, as applicable.

À défaut de fournir les renseignements demandés, la soumission/l'offre/l'arrangement sera rejeté ou le contrat résilié, l'offre à commandes sera mise de côté ou l'arrangement en matière d'approvisionnement sera annulé, selon le cas.

The personal information is described in personal information bank PWGSC PPU 184 - Integrity Assessment Program. Individuals have a right of access to, correction of and protection of their information in accordance with the *Privacy Act*.

Les renseignements personnels sont décrits dans les fichiers de renseignement personnels n° TPSGC PPU 184 - Programme de l'évaluation de l'intégrité. Les personnes ont le droit d'accéder aux renseignements personnels qui les concernent, ainsi que de les faire corriger ou protéger, conformément à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*.

B	BIOGRAPHICAL INFORMATION - Must be completed by the individual RENSEIGNEMENTS BIOGRAPHIQUES - À remplir par l'individu
----------	---

Family Name (Last Name) - Nom (de famille)	Family Name at Birth - Nom de famille à la naissance
Full Given Names (No initials) - Prénoms au complet (aucune initiale)	
All other previously used names (i.e. maiden name, previously married names, legal name change, nicknames) Tout autre nom utilisé (tel que nom de jeune fille, noms maritaux précédents, changement de nom légaux, sobriquets)	
Gender - Sexe <input type="checkbox"/> Male Masculin <input type="checkbox"/> Female Féminin	Date of Birth - Date de naissance (Y-A M D-J)

Current Residential Information Information résidentielle actuelle

Apartment No. - N° d'appartement	Street No. - N° civique	Street Name - Nom de la rue
City - Ville	Province	Postal Code - Code postal

C	CONSENT - Must be signed by the individual CONSENTEMENT - Doit être signé par l'individu
----------	---

I, the undersigned, confirm that I have read and understand the above *Privacy Act* statement and that I consent to the collection and use of my personal information as described therein.

Je, soussigné, confirme avoir pris connaissance de l'Énoncé concernant la *Loi sur la protection des renseignements personnels* et consens à la collecte et à l'utilisation des renseignements personnels fournis aux présentes.

Signature	
Print Name - Nom en lettres moulées	Date (Y-A M D-J)

D	ADMINISTRATIVE INFORMATION - Internal Government Use Only RENSEIGNEMENTS ADMINISTRATIFS - Pour usage interne du gouvernement seulement
----------	---

Requesting Branch/Sector/Directorate/Division - Direction générale/Secteur/Direction/Division requérante

Solicitation/Proposed Contract No. - N° de la demande de soumission/N° du contrat	Date of Request (Y-A M D-J) Date de la demande
---	---

Requesting Contact Person - Personne-ressource requérante	Contact Person Tel. No. - N° de tél. de la personne-ressource
---	---